

- ул. Свободы, д. 145, тел.: (3512) 60-99-55, 42-66-40
 29. Челябинск, филиал «ОМРОН-Урал», (Екатеринбург),
 ул. Энгельса, д. 28, оф. 25, тел.: (8352) 21-24-08, omron@cbx.ru
 28. Чебоксары, филиал «ОМРОН-Поволжье», (Н. Новгород),
 53-35-88, www.megilla.ru, k@megilla.ru
 27. Уфа, «МЕТИ», б-р Х. Давлетшиной, д. 30, тел.: (3472) 52-08-63,
 тел.: (3012) 25-89-40, omron@bume.ru
 26. Улан-Удэ, филиал «ОМРОН-Восток» (Иркутск),
 ул. Циолковского, д. 1, тел.: (3452) 24-05-52
 25. Тюмень, филиал «ОМРОН-Сибирь» (Новосибирск),
 zdalavexp.@tbc.ru
 24. Тула, «Здравствеспорт», тел.: (0872) 20-01-87, 27-96-25,
 д. 1а, тел.: (0812) 52-87-00, 52-66-68, semenov@tehnosati.ru
 23. Смоленск, фирма «Партнер-Март», ул. Твардовского,
 тел.: (8452) 56-04-55
 22. Саратов, «Прайд», ул. Орджоникидзе, д. 11а,
 optiservice@mail.spbni.ru
 просп. Просвещения, д. 78, тел.: (812) 557-11-50,
 облуживание: «ОМРОН-Оптисервис»,
 д. 27а, тел.: (812) 329-81-53, 329-56-88 техническое
 21. Санкт-Петербург, продажа: «Генезис», В. О., 24 линия,

7. Иркутск, «ОМРОН-Восток», ул. Трилиссера, 87, оф. 8,
 тел.: (3952) 20-66-87, postmaster@omron.irkutsk.ru
 8. Иваново, Аптечный склад «Новый», ул. Колесанова, д. 11/2,
 тел.: (0932) 23-67-94, 42-61-43, noviy@interline.ru
 9. Йошкар-Ола, филиал «ОМРОН-Поволжье» (Н. Новгород),
 ул. Первомайская, д. 106, тел.: (8362) 12-65-81,
 omron@mari-el.ru
 10. Казань, НПО «Медикосервис», просп. Ибрагимова, д. 63,
 тел.: (8432) 99-34-24, 57-97-16, zdorovie@i-set.ru
 11. Калуга, «МТК», Правобережье, 2-й Академический пр., д. 13,
 тел.: (0842) 72-98-76, 72-81-81, mtk_medtur@kaluga.ru
 12. Кемерово, филиал «ОМРОН-Сибирь» (Новосибирск),
 ул. Тайшетская, д. 1, тел.: (3842) 57-06-46, 57-06-46
 13. Киров, «Электромаш-2», ул. Производственная, 33а,
 тел.: (8332) 25-45-09, 56-81-41, omron@ezmail.ru
 14. Краснодар, «Медтехника ОМРОН-Кубань», ул. Московская,
 д. 5, тел.: (8612) 75-92-68, omron@krasnodar.ru
 15. Красноярск, «ОМРОН-Енисей», ул. Красной Гвардии, д. 21,
 оф. 602, тел.: (3912) 21-13-82, 21-24-83, 55-70-97,
 omron_en@kitk.ru
 16. Минск (Беларусь), СП «Группа МБЛ-Бел», ул. Немига, д. 8,
 тел.: (1037517) 226-56-54, 227-74-34, 227-81-24,
 www.omron.by.ru, asmbi@open.by
 17. Нижний Новгород, «ОМРОН-Поволжье», ул. Торговая, 12,
 тел.: (8312) 78-06-84, 78-06-89, omron@r52.ru, www.omron.r52.ru
 18. Новосибирск, «ОМРОН-Сибирь», ул. Немировича-Данченко,
 д. 169, тел.: (3832) 46-18-11, 46-20-68, www.telefun.ru,
 sbc@telefun.ru
 19. Ростов-на-Дону, «ОМРОН-Ростов-на-Дону», ул. Вавилова,
 д. 54, тел.: (8632) 77-97-41, www.omron.aaanet.ru,
 omron@aaanet.ru
 20. Самара, филиал «КомплектСервис» (Москва),
 тел.: (8462) 42-96-06

СОДЕРЖАНИЕ

Руководство по эксплуатации	стр. 3-15
Адреса региональных торговых представительств и центров технического обслуживания OMRON в России	стр. 13
Гарантийный талон	между стр. 8-9

Тонометр OMRON HEM-18 снабжен **встроенным** фонендоскопом, что значительно облегчает измерение давления.

Груша прибора выполнена из мягкой, эластичной резины, которая позволяет производить нагнетание воздуха в манжету без особых усилий.

Механизм воздушного клапана имеет игольчатый вентиль, позволяющий производить стравливание воздуха из манжеты с необходимой для измерения давления скоростью.

В конструкции манжеты присутствует металлическая скоба, позволяющая легко и быстро закрепить манжету на руке без сторонней помощи.

Длина манжеты позволяет производить измерение давления на руках с длиной окружности 22-32 см.

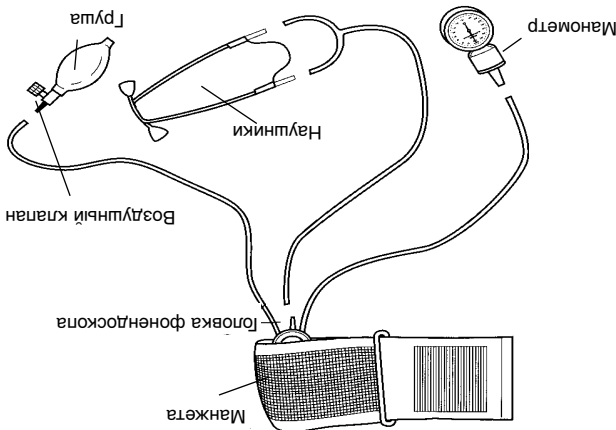
винные чашки в необходимом положении для обеспечения точности).
 При соединении манометра с головкой фонендоскопа, которая прикреплена к манжете. Затем соедините динамичный конец U-образной трубки с головкой фонендоскопа, которая прикреплена к манжете. Затем соедините U-образную часть с надувными трубками. К оставшимся двум трубкам под-

соедините грушу и манометр.
 Признаком работы с прибором. В комплект входят: анаеробный манометр, профессионального качества, манжета со встроенным клапаном для удобства наложения на плечо, застёжкой типа «липучка» для удобного наложения на плечо, U-образная трубка с головкой фонендоскопа, которая прикреплена к манжете. Затем соедините U-образную часть с надувными трубками. К оставшимся двум трубкам под-

2. Инструкции по сборке

Для людей, производящих процедуру измерения давления впервые, рекомендуется в качестве тренировки проделать несколько раз операцию по измерению давления и проверить правильность своих измерений под руководством более опытного человека.

1. Составные части прибора



ПРИМЕЧАНИЕ

Для людей, производящих процедуру измерения давления впервые, рекомендуется в качестве тренировки проделать несколько раз операцию по измерению давления и проверить правильность своих измерений под руководством более опытного человека.

9. Запись показаний

Записывайте показания сразу после измерения. Величина систолического давления пишется в верхней части строки, диастолического — в нижней.

Ваши записи могут иметь большое значение для Вашего врача, поэтому ведите их аккуратно, с указанием времени, когда производились измерения. Более подходящим для измерения временем являются утро и вечер перед приемом пищи.

Посещая врача, берите с собой Ваши записи. Это даст ему более полное представление о Вашем артериальном давлении.

10. Коротко об артериальном давлении

Что такое артериальное давление?

Артериальное давление представляет собой давление крови на стенки артерии. Давление крови на стенки артерии в момент сокращения сердца называется систолическим (верхним).

Давление крови в момент расширения сердца называется диастолическим (нижним).

Артериальное давление и здоровье

Среди множества проблем, возникающих у современного человека в связи с состоянием его здоровья, одно из первых мест занимают проблемы, связанные с артериальным давлением. Широко известно, что повышенное артериальное давление вызывает такие заболевания, как кровоизлияние в мозг или болезни сердца. Отклонения величины артериального давления от нормы вызывают многочисленные заболевания и осложнения.

Нормы артериального давления, установленные Всемирной Организацией Здравоохранения (ВОЗ), могут служить общим ориентиром. Однако давление может сильно отличаться у людей разного возраста и разного состояния здоровья. Поэтому для то-

го, чтобы получить более подробную информацию о Вашем артериальном давлении, обращайтесь к врачу.

Давление (мм.рт.ст.)

	систолическое	диастолическое
пониженное	менее 100	менее 60
нормальное	менее 139	менее 89
пограничное	140–159	90–94
повышенное	более 160	более 95

Повышенное и пониженное артериальное давление

Существует две разновидности повышенного (пониженного) артериального давления — истинное повышенное артериальное давление, которое имеет место даже без конкретной причины, например, другого заболевания и т.п., и симптоматическое повышенное артериальное давление, которое является следствием таких заболеваний, как болезни почек, нарушение обмена веществ и т.п. Истинное повышенное артериальное давление является причиной более 90 % проблем, связанных с гипертонией, и вызвано, в частности, врожденной предрасположенностью.

Если имеет место симптоматическое повышенное артериальное давление, необходимо лечиться от болезни, которая его вызвала.

В ряду факторов, вызывающих повышенное артериальное давление, находятся употребление слишком большого количества соли, переизбыток, злоупотребление спиртными напитками, курение, недостаток физических упражнений, ожирение, переутомление и стресс.

Важно заботиться о своем здоровье, регулярно измеряя артериальное давление и следуя приведенным выше рекомендациям.

Повышенное давление, вызванное нервным напряжением

Результаты измерений, полученные в условиях больницы, могут отличаться от тех, которые были получены в домашних условиях. Давление в присутствии врача может повыситься, если Вы находитесь в состоянии нервного напряжения.

Проверка производится по документу Р 50.2.020-2002 «Рекомендации по метрологии. СИ. Сфиманометры неинвазивные механические. Методика поверки». Межповерочный интервал 1 год.

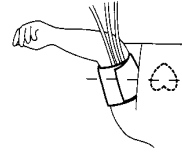
ПОВЕРКА

Условия эксплуатации:	температура окружающего воздуха относительно влажности при 25 °С
Пределы допускаемой абсолютной погрешности прибора при измерении давления воздуха в компрессионной манжете при температуре от 5 до 17 °С и от 34 до 40 °С, мм рт. ст.	±6
Пределы допускаемой абсолютной погрешности прибора при измерении давления воздуха в компрессионной манжете при температуре от 18 до 33 °С, мм рт. ст. в диапазоне от 60 до 240 мм рт. ст. в остальных участках диапазона	±3
Пределы допускаемой абсолютной погрешности прибора при измерении давления воздуха в компрессионной манжете	±4
Диапазон измерений давления воздуха в компрессионной манжете, мм рт. ст.	20-300

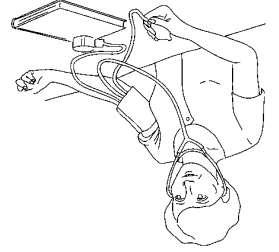
ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Колебания величины артериального давления

Артериальное давление все время колеблется, поэтому не стоит огорчаться или успокаиваться, глядя на результаты одного или двух измерений. Оно может измениться на 10–20 мм. рт. ст. и более даже в течение нескольких минут. Большое влияние на артериальное давление оказывают эмоциональные и физические нагрузки, а также такие внешние факторы, как время года, температура окружающей среды, атмосферное давление, магнитные бури и прочие природные явления. Более того, оно повышается с возрастом. Поэтому очень важно регулярно, день за днем контролировать свое давление и вести четкие записи, чтобы понять причины его повышения или понижения. Это не менее важно, чем знать свое основное давление (давление в спокойном состоянии, в психическом и физическом смысле). Показывайте свои записи врачу.



Закфиксируйте манжету на руке плотно с помощью липучки правой рукой. Расположите руку таким образом, чтобы манжета была на одном уровне с сердцем. Если стол низкий, подложите что-нибудь под руку. В противном случае уровень измерения может быть заниженным (когда манжета выше сердца) или завышенным (когда манжета находится ниже сердца).



Перед измерением давления расслабьтесь и отдохните в течение ~ 5 минут. Это поможет Вам снизить возможность ошибочного измерения. Наложите манжету таким образом, чтобы расположить головку фонендоскопа на том месте, которое Вы определите, руководствуясь предыдущим пунктом инструкции. Вставьте в уши контактные наушники с мягкими отверстиями достигаются небольшим поворотом оси. При установке манжеты на левую руку манжетиции с группой и воздушным клапаном следует производить

4. Подготовка к измерению давления



3. Определение точки наибольшей пульсации плечевой яремной точки располагается на поверхности предплечья, обращенной к руке, на 3-5 см выше локтевого сгиба. Найдите ее по ощущению пульсации двумя пальцами, как показано на рисунке справа.

5. Подача воздуха в манжету

Закройте клапан на резиновой груше, поворачивая его головку по часовой стрелке. Сжимая грушу правой рукой, нагнетайте воздух в манжету, прислушивайтесь к пульсу и наблюдайте за показаниями манометра. После того как Вы перестали слышать пульс, продолжайте нагнетать воздух в манжету и увеличьте давление в ней на 30–40 мм рт. ст.



Не создавайте давление в манжете выше 300 мм рт. ст.! В противном случае Вы можете травмировать Вашу руку или вывести из строя прибор.

6. Выпуск воздуха из манжеты

Медленно приоткрывайте воздушный клапан, поворачивая его головку против часовой стрелки таким образом, чтобы давление в манжете падало со скоростью 2–4 мм рт. ст. в секунду (1–2 деления по шкале манометра). Такая скорость выпуска воздуха из манжеты необходима для получения точных результатов.

Помните, что давление в манжете останавливает кровоток в руке, поэтому не оставляйте руку пережатой дольше необходимого для измерения времени.

7. Систолическое давление

После того как Вы приоткрыли клапан, внимательно слушайте пульс. Как только Вы услышите в наушниках слабые удары пульса, запомните показания манометра. Это – Ваше систолическое (верхнее) артериальное давление.

8. Диастолическое давление

Продолжайте стравливать воздух из манжеты с той же скоростью (2–4 мм рт. ст. в секунду). В наушниках Вы будете слышать пульс, сила которого будет изменяться в процессе измерения. К концу измерения резкие удары пульса станут мягкими, похожими на шуршание. Внимательно следите за стрелкой манометра. В тот момент, когда Вы практически перестанете улавливать пульс, запомните показания манометра. Это – Ваше диастолическое (нижнее) артериальное давление.

По окончании измерений полностью откройте воздушный клапан и выпустите воздух из манжеты до конца.